능률(김성곤)

고등

1. A Spark in You

Can I Swim?

Tom Michell is a British teacher. In the 1970s, he worked at an English language 1)______ school in Argentina. One day he visited a beach and found a penguin that was 2)_____ and alone. Michell decided to help the bird. He cleaned it, 3)_____ it, and even gave it a name—Juan Salvado. From that day on, Juan Salvado lived on the terrace of his room in the school 4)_____ is part of the story, 6)_____ by Tom Michell, about the penguin and a boy at the school.

From the first day that I brought a penguin to live at the school, one student in 7)_____ wanted to help with his care. His name was Diego Gonzales. Diego was a shy boy who seemed to be 8)_____ of his own shadow. He 9)____ with his classes, and 10)____ of the after-school activities seemed to 11)____ him. He was neither strong nor 12)____. On the rugby field, nobody passed the ball to him or 13)____ him in the game, 14)____ to make fun of him.

Diego's early education had not ¹⁵⁾______ him well for life at his new school. His ¹⁶⁾_____ of English was ¹⁷⁾_____, so he avoided ¹⁸⁾_____ flowever, Diego enjoyed the ¹⁹⁾_____ of Juan Salvado. Indeed, on the terrace, Diego could ²⁰⁾_____. He had some friends who also had ²¹⁾_____ fitting in. Looking after Juan Salvado was good for those boys. They fed him fish, ²²⁾_____ the terrace, and spent time with him.

제가 수영해도 될까요?

Tom Michell은 한 영국인 교사이다. 1970년대에, 그는 아르헨티나의 한 영어 기숙학교에서 일했다. 어느 날 그는 해변을 방문했다가 다쳐서 혼자 있는 펭귄 한 마리를 발견했다. Michell은 그 새를 돕기로결정했다. 그는 그것을 씻기고, 먹이를 주고, 심지어 Juan Salvado라는 이름도 지어주었다. 그 날 이후로 쭉 Juan Salvado라는 이름도 지어주었다. 그 날 이후로 쭉 Juan Salvado는 학교 기숙사에 있는 그의 방 테라스에서 살았다. 다음은 Tom Michell이 펭귄과 학교의 한 소년에 관하여 쓴 이야기의 일부이다.

내가 한 펭귄을 학교에서 살도록 데려온 첫 날부터, 한 소년이 특히 펭귄 돕기를 원했다. 그의 이름은 Diego Gonzales였다. Diego는 스스로의 그림자에도 놀라는 것처럼보이는 수줍은 소년이었다. 그는 수업에서 고군분투했고, 어떤 방과 후수업도 그에게 맞는 것 같지 않았다. 그는 강하지도, 체격이 좋지도않았다. 럭비 경기장에서는, 그를놀릴 때를 제외하고는 아무도 그에게 공을 패스하거나 그를 게임에 끼워주지 않았다.

Diego의 어릴 적 교육은 새로운 학교에서의 그의 삶(의 적응)을 위해그를 잘 준비시켜주지 못했다. 그의 영어 지식은 제한되어있었고, 그래서 그는 대화를 피했다. 하지만, Diego는 Juan Salvado의 동행을 즐거워했다. 확실히, 테라스에서 Diego는 긴장을 풀 수 있었다. 그에게는 그처럼 (학교에서) 어울리는데 어려움을 겪는 몇몇의 친구들이 있었다. Juan Salvado를 돌보는 것은 그 소년들에게 좋은 일이었다. 그들은 Salvado에게 생선을 먹였고, 테라스를 쓸었으며 Salvado와함께 시간을 보냈다.

One day, I took Juan Salvado to the school swimming pool with the boys. As $^{23)}$ _____ as the other swimmers left, we brought Juan Salvado to the water to see if he would swim. Juan Salvado had been living at the school for $^{24)}$ _____ months by then. However, in all that time, he had never been able to swim because his $^{25)}$ _____ had been $^{26)}$ _____ had

어느 날, 나는 소년들과 함께 Juan Salvado를 학교 수영장으로 데려갔다. 수영하고 있던 사람들이 마저 떠나자마자 우리는 Juan Salvado가 수영을 할 수 있는지를 보기 위해 그를 물로 데려갔다. Juan Salvado는 그때까지 학교에서 몇 달을 살고 있었다. 하지만, 그 기간내내 그의 깃털이 상처를 입은 상태였기 때문에 그는 한 번도 수영을할 수 없었다.

"Go on!" I said. The penguin stared at me and then at the pool, like he was asking, "Ah! Is this where the fish come from?" Without further 27)_____, he jumped in. With a single 28)_____ of his wings, he flew like an arrow across the water and 29)_____ into the wall on the 30)_____ side. Luckily, he was not hurt!

"어서 가!" 내가 말했다. 그 펭귄은 나를 바라본 다음 수영장을 바라보 았는데, 마치 이렇게 묻는 것 같았다. "아! 여기가 물고기가 오는 곳 인가요?" 더 이상의 격려 없이도, 그는 뛰어들었다. 한 번의 날갯짓으로, 그는 화살처럼 물을 가로질러날아가 반대편 벽에 부딪혔다. 다행히도 그는 다치지 않았다!

I had never had the ³¹⁾_____ to study a penguin in the water before. I was ³²⁾____ with the ³³⁾____ way that Juan Salvado walked on land, but now I watched in awe. Using only a ³⁴⁾____ or two, he flew at great speed from one end of the pool to the other, turning ³⁵⁾____ before touching the sides. It was amazing! Everyone could see how much he was enjoying himself.

나는 전에는 물속에 있는 펭귄에 대해 공부할 기회가 없었다. 나는 Salvado가 땅에서 걷던 어색한 방식에 익숙했는데, 이제 나는 놀라며바라보았다. 한 두 번의 날갯짓만으로, 그는 빠른 속도로 수영장의 한쪽 끝에서 다른 쪽 끝으로 날아갔고, 벽에 닿기 전에 빠르게 몸을 돌렸다. 그것은 놀라웠다! 모든 사람들이 그가 얼마나 즐거워하는지를 볼 수 있었다.

"Ooh! Aah!" The boys shouted, as though they were watching a ³⁶⁾
_____ display. After a while, Diego came over and asked quietly,
"Can I swim, too?"

"우! 아!" 그 소년들은 마치 그들이 불꽃놀이를 보고 있는 것처럼 소리 쳤다. 잠시 뒤, Diego가 다가와 조 용히 물었다. "저도 수영해도 되나 요?"

I was $^{37)}_{}$. He had never gone near the pool before. I was not
even sure if he could swim.
"The water is cold, and it's getting late. Are you sure you want to go
in?"
I asked.
"Please!"
"All right then," I said, "but be quick!"
I had never seen him so excited before. His eyes were shining with joy,
and he seemed to be truly $^{38)}$ for the first time.
Without 39), he dived into the cold water. I was ready to jump
in and $^{40)}$ him if he could not swim.
However, I soon $^{41)}$ that I did not have anything to worry
about. Not only could Diego swim, but he swam $^{42)}$! He $^{43)}$
after Juan Salvado, and they swam in perfect 44) It
was like a duet written for violin and piano. Sometimes Juan Salvado
took the lead and Diego followed after him. At other times Diego went
$^{45)}$ and the penguin swam around the boy. $^{46)}$ they
swam so $^{47)}$ that they almost touched.
I was almost 48) Suddenly Diego was not the sad little boy we
had become $^{49)}$ to. He was a very $^{50)}$ boy with a very
special ⁵¹⁾
"Diego! You can swim!"
"Yes, I can swim."
"I mean you are able to swim really well. 52), in fact!"
"Do you think so?" He asked without looking $^{53)}$ at me, but I
saw a smile on his face.

나는 놀랐다. 그는 그전에는 수영장 근처에 가본 적이 없었다. 나는 그 가 수영을 할 줄 아는지에 대해서도 확신할 수 없었다. "물이 차고, 시 간이 늦어지고 있어. 정말 들어가고 싶은 게 맟니?"

나는 물었다.

"제발요!"

"그렇다면 알았어." 나는 말했다. "하지만 서둘러야해!"

나는 그전에 그가 그렇게 신나하는 걸 본 적이 없었다. 그의 눈은 기쁨으로 반짝이고 있었고, 그는 처음으로 진정 살아있는 것처럼 보였다. 망설임 없이, 그는 차가운 물로 뛰어들었다. 나는 만약 그가 수영을 못할 경우 뛰어들어 그를 구조할 준비가 되어있었다.

하지만 나는 곧 걱정할 필요가 없다는 것을 깨달았다. Diego는 수영을할 수 있었을 뿐 아니라, 훌륭하게 수영을 했던 것이다! 그는 Juan Salvado를 쫓아갔고, 그들은 완벽한 조화를 이루며 수영했다. 그것은 바이올린과 피아노를 위해 쓰인 이중주 같았다. 때때로 Juan Salvado가 선두를 달렸고 Diego는 그를 뒤쫓았다. 다른 때에는 Diego가 앞질러 가고 펭귄이 그 소년 주변에서 수영했다. 이따금 그들은 너무 가까이 수영해서 거의 닿을 뻔했다.

나는 거의 말문이 막혔다. 갑자기 Diego는 우리가 익숙해 있던 슬픈어린 소년이 아니었다. 그는 매우특별한 재능을 가진 아주 평범한 소년이었다.

"Diego! 너 수영 할 줄 아는구나!" "네, 저 수영 할 줄 알아요."

"내말은 네가 수영을 아주 잘한다는 거야. 사실, 아주 훌륭하게!"

"그렇게 생각하세요?"

그는 나를 똑바로 쳐다보지 않고 물 었지만 나는 그의 얼굴에서 미소를 보았다.

As we returned to the dormitory, Diego told me that his father had
taught him how to swim in the river by their home. It was the first time
he had talked about his life. I listened in $^{54)}$, without making
any $^{55)}$ to his English, as he talked $^{56)}$ all the way
back to the dormitory.The events of that day were $^{57)}____$. A child
had gone down to the water to swim with a penguin, and $^{58)}_{}$
afterward, a young man had $^{59)}$ The ugly $^{60)}$
become a swan.

It was $^{61)}$ ______ a turning point. Diego's $^{62)}$ _____ grew quickly after that day. When the school had a swimming $^{63)}$ _____, he won every race he $^{64)}$ _____ in. The $^{65)}$ ____ and $^{66)}$ _____ given by the other boys was $^{67)}$ ____. He had $^{68)}$ _____ the respect of his classmates. Over the next few weeks, his grades $^{69)}$ ____ and he became more $^{70)}$ _____. Thanks to a swim with a penguin, a lonely boy's life was changed forever.

우리가 기숙사로 돌아올 때, Diego는 그의 아버지가 집 옆의 강에서 그에게 수영하는 방법을 가르쳐 주셨다고 말했다. 그가 자신의 삶에 대해 이야기 한 것은 처음이었다. 그가 기숙사로 돌아오는 내내 멈추지 않고 말할 때, 나는 그의 영어에 어떤 실수도 고치지 않고 조용히 들어주었다. 그날의 사건은 특별했다.한 아이가 펭귄과 함께 수영하기 위해 물속으로 들어갔고, 곧 한 젊은이가 모습을 드러냈다. 미운 오리새끼가 백조가 된 것이다.

그것은 분명히 한 전환점이었다. Diego의 자신감은 그날 이후 급격히 향상되었다. 학교에서 수영 대회가 열렸을 때, 그는 참가한 모든 경기에서 우승했다. 다른 소년들의 격려와 인정은 진심이었다. 그는 그의반 친구들로부터 존경을 받았다. 다음 몇 주에 걸쳐 그의 성적은 향상되었고 그는 더욱 인기가 많아졌다. 펭귄과의 수영 덕에, 한 외로운 소년의 삶이 영원히 바뀌게 되었다.



◇「콘텐츠산업 진흥법 시행령」제33조에 의한 표시

1) 제작연월일 : 2018년 11월 01일

2) 제작자 : 교육지대㈜

3) 이 콘텐츠는 「콘텐츠산업 진흥법」에 따라 최초 제작일부터 5년간 보호됩니다.

◇「콘텐츠산업 진흥법」외에도「저작권법」에 의하여 보호되는 콘텐츠의 경우, 그 콘텐츠의 전부 또는 일부를 무단으로 복제하거나 전송하는 것은 콘텐츠산업 진흥법 외에도 저작권법에 의한 법적 책임을 질 수 있습니다.

정답

- 1) [정답] boarding
- 2) [정답] injured
- 3) [정답] fed
- 4) [정답] dormitory
- 5) [정답] following
- 6) [정답] written
- 7) [정답] particular
- 8) [정답] frightened
- 9) [정답] struggled
- 10) [정답] none
- 11) [정답] suit
- 12) [정답] athletic
- 13) [정답] involved
- 14) [정답] except
- 15) [정답] prepared
- 16) [정답] knowledge
- 17) [정답] limited
- 18) [정답] conversation
- 19) [정답] company
- 20) [정답] relax
- 21) [정답] trouble
- 22) [정답] swept
- 23) [정답] soon
- 24) [정답] several

- 25) [정답] feathers
- 26) [정답] damaged
- 27) [정답] encouragement
- 28) [정답] movement
- 29) [정답] knocked
- 30) [정답] opposite
- 31) [정답] opportunity
- 32) [정답] familiar
- 33) [정답] awkward
- 34) [정답] stroke
- 35) [정답] swiftly
- 36) [정답] fireworks
- 37) [정답] astonished
- 38) [정답] alive
- 39) [정답] hesitating
- 40) [정답] rescue
- 41) [정답] realized
- 42) [정답] magnificently
- 43) [정답] chased
- 44) [정답] harmony
- 45) [정답] ahead
- 46) [정답] Occasionally
- 47) [정답] close
- 48) [정답] speechless
- 49) [정답] used
- 50) [정답] normal
- 51) [정답] talent
- 52) [정답] Brilliantly
- 53) [정답] directly
- 54) [정답] silence
- 55) [정답] corrections

- 56) [정답] nonstop
- 57) [정답] extraordinary
- 58) [정답] shortly
- 59) [정답] emerged
- 60) [정답] duckling
- 61) [정답] definitely
- 62) [정답] confidence
- 63) [정답] competition
- 64) [정답] participated
- 65) [정답] encouragement
- 66) [정답] acknowledgement
- 67) [정답] genuine
- 68) [정답] earned
- 69) [정답] improved
- 70) [정답] popular